



2011年1月7日秘书长给安全理事会主席的信

谨提及联合国科特迪瓦行动(联科行动)和将联科行动任务期限延长至2011年6月30日的安全理事会2010年12月20日第1962(2010)号决议。谨感谢安全理事会为在科特迪瓦第一和第二轮总统选举期间加强联科行动而作出的各项决定,其中包括:(a)根据第1609(2005)号和第1938(2010)号决议规定的特派团间合作安排以及1951(2010)号决议的授权,从联合国利比里亚特派团(联利特派团)临时调至联科行动三个步兵连和一个空运股(由两架军用直升机组成);以及(b)第1942(2010)号决议核准增加部署500名军警人员(其中包括400名军事人员和100名建制警务人员),补充联科行动现有的特遣队。

我还要感谢安全理事会第1962(2010)号决议考虑到宣布总统选举第二轮结果后可能会出现不可预见的危机,因此核准延长从联利特派团临时调至联科行动的三个步兵连和由两架军用直升机组成的航空股的期限。

由于僵局依然得不到解决,安全形势继续恶化,新挑战已经出现。联科行动正在公开敌对的安全环境中开展行动,受到忠于前总统巴博的正规和非正规部队的直接威胁。不稳定的安全形势有可能迅速演变成大规模冲突。在后勤方面对特派团构成的具体威胁包括:在港口不允许给至关重要的维持生命给养通关、指示供应商不要向联科行动及其人员出售燃料和物资、通过路障及其他途径阻止向联科行动人员和地点运输物资。

为应对这一情况,联科行动和秘书处制定了备用安排,确保不间断地向特派团提供物资,包括开始在布瓦凯设立一个备用后勤基地,并开通了始于加纳和布基纳法索的陆路和空运备用补给线。但是,备用安排在科特迪瓦境内依赖直升机将燃料和其他物资从布瓦凯空运至阿比让和其他地区。这一安排依然容易遭到破坏,因此需要适当的保护安排。

此外,媒体,特别是国家广播公司科特迪瓦广播电视局目前被用于煽动针对科特迪瓦特定民族、宗教、政治团体以及针对特派团的敌对和暴力行为,包括宣传仇恨言论,散播错误信息。



因此，“青年爱国者”组织的信众以及共和国卫队、安全行动指挥中心和科特迪瓦安全和国防部海军等忠于前总统巴博的其他团伙正在对联科行动巡逻队和文职人员构成实际阻碍。他们企图激怒维和人员使用武力，袭击巡逻队，造成人员受伤，联合国财产遭到破坏。“青年爱国者”组织还宣称，他们打算袭击作为科特迪瓦合法政府临时所在地，目前仍被忠于前总统巴博的正规和非正规部队所包围的高尔夫酒店。这些团伙限制了联科行动和平民进出酒店的行动自由，他们还在周围区域对着酒店架起了迫击炮和其他重型武器。

此外，阿比让和其他地区，特别是西部地区报告发生严重侵犯人权事件。近日来，民族间紧张态势加剧，特别是在西部地区。阿比让局势也可能进一步急剧恶化。但是，限制联科行动的行动自由严重妨碍了其履行有关保护平民，促进人权任务的能力。进入受影响区域对于尽可能预防报告的侵权行为以及开展调查，将肇事者绳之以法非常必要。但是，由忠于前总统巴博部队和“青年爱国者”组织信众组成的混合队伍阻止特派团进入报告存在严重侵犯人权情况的地点，包括阿比让以及西部达洛亚附近据称是万人坑的地点。因此，联科行动人权小组调查报告的侵犯人权行为要求加强安保安排。

作为第一项措施，在联科行动内通过从该国北部和东部调来更多军事人员和警察，加强阿比让的部队和警察。例如，之前驻扎在亚穆苏克罗的特派团快速反应部队/后备队(一个营)现在与建制警察单位的七个排一样，专门负责为高尔夫酒店提供 24 小时保护。这使特派团无法快速应对其他地区，特别是西部地区安全形势的任何恶化。因此，有必要紧急替换这批十分关键的人员。

2003 年设立特派团时，联科行动的部队人数取决于认为法国独角兽部队将为联科行动提供必要的快速反应部队。但自此，独角兽部队便开始缩减当地的部队人数，目前已减至 900 人，并向联科行动表示，其仅能向阿比让的联科行动提供这么多的快速反应能力。安全理事会可能还记得，在 2009 年初，随着和平进程不断推进，各方同意举行选举，在预计特派团开展的任务将会减少的情况下，联科行动遣返了一个营。因此，在目前极其严峻的情况下，特派团要求增加人力。特别是，上文提及的已从联利特派团部署至联科行动的资产依然至关重要。

因此，我谨建议安全理事会授权采取下列措施，以便向特派团提供足够的人力，应对当地目前的安全挑战，保护联合国人员和设施，保护重要的生命给养的运输、威慑上述威胁、增加特派团的人力，解决在阻碍和阻止特派团准入方面当前面临的问题以及使特派团能够在保护平民方面开展可信的努力：

(a) 部署一个由 850 名军事人员组成的营，替换特派团的快速反应部队/后备队；

(b) 部署至多一个营(850 名军事人员)，当从联利特派团借调的巴基斯坦三个步兵连返回联利特派团时替换这三个步兵连。部署这一营队将部分弥补 2009 年初遣返孟加拉国一个营损失的兵力；

(c) 鉴于安全形势恶化，联科行动人员很难到国内医疗设施就医，因此建立了一个由 100 人组成的二级医院；

(d) 临时从联利特派团为联科行动调派三架米格-24 载人军事直升机(约载 200 人)，为直升机运输物资提供护航，以及对出现的敌对环境进行威慑，提供保护。如秘书处无法说服部队派遣国同意从联利特派团借调，我们也在与其他部队派遣国探讨其他备选方案，并将就此向安全理事会报告；

(e) 在总核定警察人数中，将目前异地调动和将要任满回国的 60 名警官替换为 60 名建制警察单位人员，以应对非武装人群对联合国人员行动自由以及对联合国设施构成的威胁；

(f) 一旦危机继续，就有必要将第 1951(2010)号决议授权的从联利特派团临时借调的由 2 架军用直升机组成的航空股延期至 2011 年 1 月底以后；将第 1942(2010)号决议授权的增加部署 500 名军警人员(包括 400 名军事人员和 100 名建制警务人员)延期至 2011 年 3 月以后。

总之，上述建议意味着，截至任务期间结束，除上文(f)分段提及的临时军事和警察人员外，总核定军事人员数还需增加 2 000 人。

请将本信提请安全理事会成员注意为荷。

潘基文(签名)